



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ
www.certiquality.it

CERTIFICATO n. **11866**
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE L'ORGANIZZAZIONE
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ORGANIZATION

SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

IT - 15057 TORTONA (AL) - VIA ANSELMI 15

NEI SEGUENTI SITI / IN THE FOLLOWING SITES

IT - 15057 TORTONA (AL) - VIA ANSELMI 15

IT - 27100 PAVIA (PV) - VIA DAMIANO CHIESA 16

IT - 27058 VOGHERA (PV) C/O SCALO F.S. - VIA MARCONI

HA ATTUATO E MANTIENE UN SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTE CHE E' CONFORME ALLA NORMA
HAS IMPLEMENTED AND MAINTAINS A ENVIRONMENT MANAGEMENT SYSTEM WHICH COMPLIES WITH THE FOLLOWING STANDARD

UNI EN ISO 14001:2004

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

SETTORE
CODE

EA 35, 30, 31

VEDASI ALLEGATO/SEE ANNEX

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA RT 09

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

IL PRESENTE CERTIFICATO NON E' DA RITENERSI VALIDO SE NON ACCOMPAGNATO DAL RELATIVO ALLEGATO
THIS CERTIFICATE IS NOT VALID WITHOUT THE RELATIVE ANNEX

PRIMA EMISSIONE **25/05/2007**
FIRST ISSUE
EMISSIONE CORRENTE **12/04/2016**
CURRENT ISSUE
DATA SCADENZA **14/09/2018**
EXPIRY DATE

CERTIQUALITY S.r.l. - IL PRESIDENTE
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation
of management system
Certification Bodies.



SGQ N° 008A PRD N° 008B
SGA N° 001D DAP N° 003H
SCR N° 002F SSI N° 007G
FSM N° 006I SGE N° 001M

Membro degli accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

Per informazioni sulla validità del
certificato, visitare il sito
www.certiquality.it

For information concerning the validity
of the certificate, you can visit the site
www.certiquality.it

La validità del presente certificato è
subordinata a sorveglianza periodica
annuale ed al riesame completo del
Sistema di Gestione con periodicità
triennale.

The validity this certificate depends
on annual audit and on a complete
review every three years of the
Management System.

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management System
Certification in the world.*

*IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.*

FEDERAZIONE

www.cisq.com



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ
www.certiquality.it

CISQ is a member of



Pagina 1/1
Page

ALLEGATO AL CERTIFICATO n. **11866**
ANNEX TO CERTIFICATE No

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

ATTIVITA' / ACTIVITIES

Progettazione, erogazione e controllo di servizi integrati di Global Service Facility Management per utenti privati e pubblici, per le attività di:

pulizia, sanificazione e disinfezione; somministrazione pasti; supporto cucina e mensa; servizi di operatore socio sanitario; sistemazione ambienti ricettivi e ospedalieri; servizi di reception e portineria; facchinaggio e logistica in ambienti civili, industriali, sanitari ed ospedali (ivi compresi i servizi di accompagnamento assistiti e servizio di raccolta interna rifiuti urbani e speciali); attività di derattizzazione e disinfestazione; erogazione servizi di trasporto per conto di terzi di merci varie, anche in regime di ADR e di materiale roabile.

Servizi di logistica e gestione dei magazzini con movimentazione di merci varie, ricambistica ericambistica ferroviaria, anche in regime ADR.

Design, delivery and monitoring of integrated services to Global Service Management Facility for private and public users, for the following activities:

cleaning, sanitizing and disinfezione; Meals; support kitchen and canteen operator of social health services, accommodation and hospital environments receptive; reception and concierge services, portorage and logistics in domestic, industrial, health and hospitals (including escort services and assisted collection service inside municipal and special waste); activity of rat extermination and disinfestation. Provision of transportation services for third parties of variuos goods, including ADR, and rolling stock. Logistics warehouse management with handling of variuos goods, spare parts and soare parts Railway, also under ADR.

Transport of goods on behalf of others, and rolling stock, transport and distribution on behalf of third party materials and goods, groupage and full loads, even under ADR.

IL PRESENTE ALLEGATO NON E' DA RITENERSI VALIDO SE NON ACCOMPAGNATO DAL RELATIVO CERTIFICATO
THIS ANNEX IS NOT VALID WITHOUT THE RELEVANT CERTIFICATE

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	25/05/2007
EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	12/04/2016
DATA SCADENZA EXPIRY DATE	14/09/2018

CERTIQUALITY S.r.l. - IL PRESIDENTE
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



SGQ N° 008A PRD N° 008B
SGA N° 001D DAP N° 003H
SCR N° 002F SSI N° 007G
FSM N° 006I SGE N° 001M

Membro degli accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito
www.certiquality.it

*For information concerning the validity of the certificate, you can visit the site
www.certiquality.it*

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale ed al riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale.

The validity this certificate depends on annual audit and on a complete review every three years of the Management System.



www.cisq.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/CERTIQUALITY S.r.l.

SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

IT - 15057 TORTONA (AL) - VIA ANSELMINI 15

has implemented and maintains a

Environmental Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 14001:2004

for the following activities

See annex

in the following operative units

See annex

Code **EA 35, 30, 31a**

Issued on: **2016-04-12**

Certified since: **2007-05-25**

Expire on: **2018-09-14**

Registration number: **IT-48704**



Michael Drechsel

President of IQNET



Ing. Claudio Provetti

President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SIGE Mexico SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

ANNEX 1 TO IQNET CERTIFICATE NUMBER IT-48704

SO.TR.A.F. DI MARGUATI & C. S.R.L.

Operative Units

IT - 15057 TORTONA (AL) VIA ANSELMINI 15
IT - 27100 PAVIA (PV) VIA DAMIANO CHIESA 16
IT - 27058 VOGHERA (PV) C/O SCALO F.S. -VIA MARCONI

Field of activity

Design, delivery and monitoring of integrated services to Global Service Management Facility for private and public users, for the following activities:

cleaning, sanitizing and disinfection; Meals; support kitchen and canteen operator of social health services, accommodation and hospital environments receptive; reception and concierge services, portage and logistics in domestic, industrial, health and hospitals (including escort services and assisted collection service inside municipal and special waste); activity of rat extermination and disinfestation. Provision of transportation services for third parties of various goods, including ADR, and rolling stock. Logistics warehouse management with handling of various goods, spare parts and spare parts Railway, also under ADR.

Transport of goods on behalf of others, and rolling stock, transport and distribution on behalf of third party materials and goods, groupage and full loads, even under ADR.

This annex is only valid in connection
with the above-mentioned certificate.